



IGLAND

Benutzerhandbuch

Sandstreuer

DS 600 / DS 800 / DS 1400 / DS 1600



Lesen Sie die gesamte Anleitung durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Sie enthält wichtige Sicherheitshinweise.



nøsted &

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Sandstreuer von IGLAND entschieden haben!

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen umfassende Informationen über die Verwendung, Installation, Sicherheit und Wartung des Geräts geben.

Es ist wichtig, dass Sie diese Anleitung sorgfältig lesen, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.

Die Sicherheit unserer Benutzer hat höchste Priorität. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen darüber, wie Sie die Maschine sicher verwenden und potenzielle Gefahren vermeiden können.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit möchten wir Sie darauf hinweisen, dass Unfälle, Fehlbedienungen und Geräteausfälle zu gefährlichen Situationen führen können. Es ist wichtig, dass Sie sich während der Arbeit so positionieren, dass ein eventueller Unfall nicht zu Verletzungen führt.

Die Anweisungen in diesem Handbuch müssen immer befolgt werden. Unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Modifikationen oder andere Eingriffe in das ursprüngliche Design des Produkts erfolgen auf eigene Gefahr und Verantwortung. Es ist wichtig zu beachten, dass jede Modifikation oder Umrüstung des Produkts zum Verlust des Reklamationsrechts führt.

Für eine gültige Garantie weisen wir darauf hin, dass das mit dem Produkt gelieferte Übergabeformular innerhalb von 14 Tagen zurückgesandt werden muss.

Wenn Sie Fragen haben oder Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Servicecenter unter +47 479 20 192. Geben Sie bei Anfragen und Ersatzteilbestellungen immer den Typ, die Seriennummer und das Produktionsjahr an.

Wir sind hier, um Ihnen zu einer sicheren und guten Benutzererfahrung zu verhelfen.

Produkt	
IG611100	Igland DS 600
IG610000	Igland DS 800
IG611000	Igland DS 1400
IG611200	Igland DS 1600

Überarbeitet	06.03.2024
Veröffentlicht	23.03.2023
P/N	IG390581
Website	Nosted.com/igland
E-Mail	corporate@igland-as.com
Telefon	+47 372 56 200

Die Vervielfältigung von Texten oder Illustrationen ohne Genehmigung ist untersagt.

KI-übersetzt aus dem originalen Benutzerhandbuch

# INHALTSVERZEICHNIS	SEITE
1. Zubehör	4
2. Sicherheitshinweise	5
2.1. Allgemeine Sicherheitshinweise	5
2.2. Sichere Verwendung	5
2.3. Parken und Lagerung	5
2.4. Inspektion und Wartung	5
3. Hauptkomponenten	6
4. Technische Daten	7
4.1. Igland DS 600 Sandstreuer	7
4.2. Igland DS 800 Sandstreuer	7
4.3. Igland DS 1400 Sandstreuer	7
4.4. Igland DS 1600 Sandstreuer	7
5. Montage und Vorbereitung	8
6. Verwendung der Ausrüstung	8
6.1. Befüllen des Sandstreuers	8
6.2. Einstellung der Streumenge	8
7. Wartung	9

1. ZUSATZAUSSTATTUNG

PRODUKTNUMMER	BESCHREIBUNG	DS 600	DS 800	DS 1400	DS 1600
IG500063	3-Punkt-Befestigung	X	X		
IG500059	Dreieckkupplung für Lyng-Dreieck	X	X		
IG500066	3-Punkt-Anbau - frontmontiert, Kat. II	X		X	X
IG500056	Kombi HMV und SMS-Verbindung	X	X		
IG500062	Kombibefestigung, Euro-Kupplung	X	X		
IG500053	Befestigung, Ålö Typ 3-Kupplung	X	X		
IG500050	Befestigung, SMS-Kupplung	X	X		
IG500061	Befestigung, Euro (JD) - Kupplung	X	X		
IG610005	Einstellventil für Ausgangsgeschwindigkeit (nur werkseitig montiert)	X	X	X	X
IG610006	Einstellventil für Ausgangsgeschwindigkeit (für Nachrüstung)	X	X	X	X
IG610010	Abdeckplatte, für 50 % geringere Streubreite	X	X	X	X
IG611007	Dreieckkupplung			X	X
IG611205	HMV-Kupplung			X	X
IG611109	Regenschutz DS 600	X			
IG610009	Regenschutz DS 800		X		
IG611009	Regenschutz DS 1400			X	
IG611209	Regenschutz DS 1600				X



2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise Um eine sichere Verwendung des Sandstreuers zu gewährleisten, ist es wichtig, unsere Sicherheitshinweise genau zu befolgen.

- **Lesen Sie die Bedienungsanleitung:** Bevor Sie das Produkt und gegebenenfalls Zusatzgeräte verwenden, müssen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und durchgehen, um die richtige Verwendung und Wartung zu verstehen.
- **Verwendungszweck:** Der Sandstreuer ist für das Streuen von Sand und Kies hergestellt. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Zerstörungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.
- **Sicherer Arbeitsabstand:** Halten Sie stets die Sicherheitsabstände ein.
- **Persönliche Schutzausrüstung:** Tragen Sie während des Betriebs immer die erforderliche persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Helm, Gehörschutz, Schutzbrille, Handschuhe und Sicherheitsschuhe.
- **Halten Sie einen Erste-Hilfe-Kasten** vor Ort bereit.
- **Modifikationen oder andere Eingriffe** in die ursprüngliche Konstruktion des Produkts erfolgen auf eigene Gefahr und Verantwortung. Es ist wichtig zu beachten, dass jede Modifikation oder Umrüstung des Produkts zum Verlust des Gewährleistungsanspruchs führt.
- **Quetschgefahr:** Achten Sie auf die Quetschgefahr durch alle beweglichen Teile. Auch beim Anschließen des Geräts.

2.2 Sicher n Gebrauch

Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, müssen Sie die folgenden Punkte beachten.

- **Halten Sie einen sicheren Abstand zu beweglichen Teilen** und achten Sie auf Quetschgefahr.
- **Tragen Sie niemals lose Kleidung** wie Schals, Tücher, lange Mäntel usw.
- **Stellen Sie sich niemals** zwischen die Traktorräder und den Sandstreuer.
- **Not-Aus:** Mach dich mit den Not-Aus-Verfahren für Traktor und Sandstreuer vertraut.
- **Halten Sie Kinder und Tiere** vom Arbeitsbereich fern.
- **Starten Sie den Traktor** oder Radlader **nicht**, wenn die Hydraulikzapfwelle aktiviert ist.
- **Verwenden Sie die Maschine nicht**, wenn Komponenten fehlen oder defekt sind.
- **Führen Sie niemals Wartungs-** oder Einstellarbeiten **durch**, während die Kraftversorgung (Traktor) läuft.

- **Achten Sie** beim Beladen und Fahren der Maschine **auf die Gewichtsverteilung und Stabilität**.
- **Achten Sie auf rutschige Straßen und eingeschränkte Sicht**.
- **Stellen Sie sicher, dass immer mindestens 20 %** des Gesamtgewichts auf den Vorderrädern **lasten**.
- **Arbeiten Sie niemals unter einem angehobenen Produkt**, es sei denn, es ist mechanisch gegen Herunterfallen gesichert.



2.3 Abstellen und Lagern von „

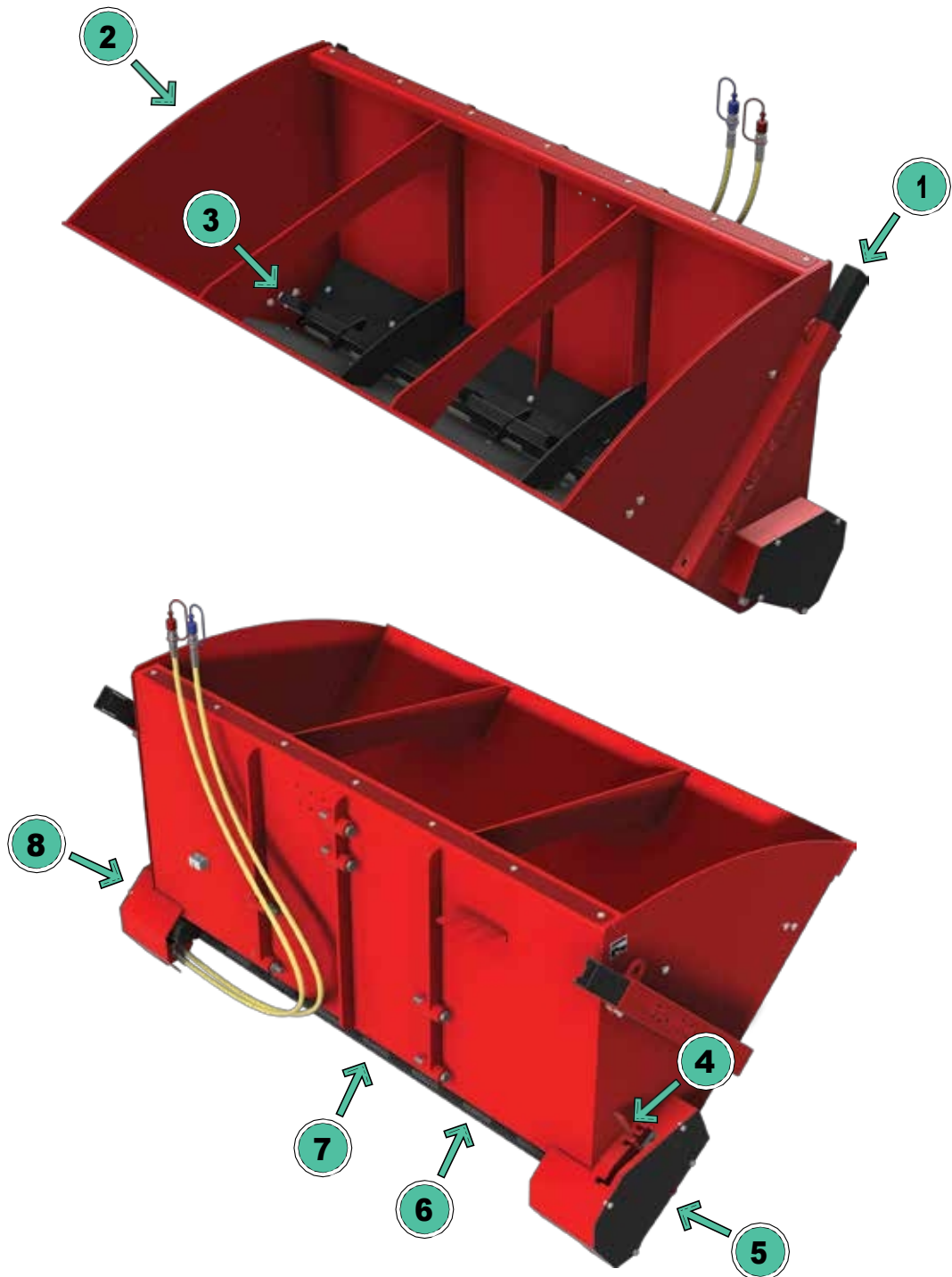
- Parken Sie das Produkt auf festem und ebenem Untergrund, wenn Sie es lagern.
- Bevor Sie die Maschine unbeaufsichtigt lassen, senken Sie den Sandstreuer auf den Boden ab, aktivieren Sie die Bremse und schalten Sie die Stromversorgung aus.
- Halten Sie die Maschine vor dem Abstellen frei von Schnee und Eis.
- Lassen Sie die Maschine nicht mit feuchtem Sand darin bis zum nächsten Tag stehen.
- Das Produkt muss trocken gelagert werden.
- Befüllen Sie die Maschine nicht, wenn sie geparkt ist, und parken Sie keine befüllte Maschine.

2.4 Inspektion und planmäßige Wartung

- Befolgen Sie die Richtlinien des Herstellers für die planmäßige Wartung und den Austausch von Teilen.
- Führen Sie regelmäßige Inspektionen des Sandstreuers durch und überprüfen Sie das Produkt auf Verschleiß oder andere Schäden, die den Betrieb und die Sicherheit beeinträchtigen könnten. Eventuelle Schäden müssen von qualifiziertem Personal repariert werden, bevor das Produkt wieder verwendet werden kann.
- Überprüfen Sie lose Schrauben und ziehen Sie sie gegebenenfalls nach.
- Stellen Sie sicher, dass Schläuche und Kupplungen nicht beschädigt oder defekt sind.
- Verwenden Sie niemals nicht originale Sicherungsbolzen/Sicherungsmuttern.



3. HAUPTKOMPONENTEN



Nr. Hauptkomponenten

- | | |
|----------------|-------------------|
| 1. Parkbeine | 5. Abdeckung |
| 2. Sandkasten | 6. Ausgleichsfuge |
| 3. Rührwerk | 7. Gummiklappen |
| 4. Bedienhebel | 8. Hydraulikmotor |

4. TECHNISCHE DATEN DES SPEZIFIKATIONEN DES

Igland DS 600	
Kapazität	600
Streubreite	1,5 m
Höhe/Breite/Länge	90 / 170 / 95 cm
Gewicht	300 kg

Allgemeine Spezifikationen	
Betrieb	Hydraulisch
Maximal zulässiger Öldruck	210 bar
Maximal zulässiger Ölfluss	60 l/min
Maximale Korngröße	4 mm

Igland DS 800	
Kapazität	800 l
Streubreite	2,0 m
Höhe/Breite/Länge	90 / 220 / 95 cm
Gewicht	360 kg

Igland DS 1400	
Kapazität	1400 L
Streubreite	2,0 m
Höhe/Breite/Länge	115 / 220 / 112 cm
Gewicht	450 kg

Igland DS 1600	
Kapazität	1600 L
Streubreite	2,2 m
Höhe/Breite/Länge	115 / 240 / 112 cm
Gewicht	520 kg

5. MONTAGE UND VORBEREITUNG DER V

1. Befestigen Sie die Werkzeugaufnahme mit 4 oder 6 Schrauben am Sandstreuer. Befestigen Sie den Sandstreuer mit der 3-Punkt-Kupplung oder der gewählten Schnellkupplung an einem Traktor oder Radlader.
2. Entfernen Sie den Sicherungsstift der Stützbeine, ziehen Sie den Griff heraus und schieben Sie die Stützbeine nach oben. Befestigen Sie sie mit dem Griff und dem Stift.



5.1 Sicherungsstift für Parkstütze

3. Der Schlauch mit der roten Kappe ist für den Druck, während der Schlauch mit der blauen Kappe für den Rücklauf/Tank ist.
4. Testen Sie alle Maschinenfunktionen und machen Sie sich mit ihnen vertraut, ohne dass sich Sand im Behälter befindet.
5. Stellen Sie sicher, dass alle Warnschilder jederzeit sichtbar und lesbar sind.
6. Bevor Sie den Sandstreuer verwenden, überprüfen Sie alle Abdeckungen, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren und richtig positioniert sind.

6. VERWENDUNG VON -GERÄTEN

6.1 Befüllen des Sandstreuers „“

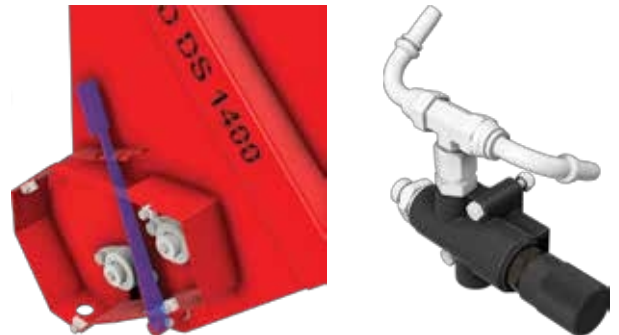
Befüllen Sie den Sandstreuer mit Sand und/oder Kies mit einer maximalen Korngröße von 3-4 mm.

Um den Sandstreuer zu befüllen, kippen Sie ihn nach unten und fahren Sie wie mit einer Schaufel in den Sandhaufen hinein. Achten Sie beim Kippen der Maschine auf die Hydraulikschläuche! Alternativ können Sie auch andere geeignete Geräte verwenden, um die Maschine in aufrechter Position zu befüllen. Üben Sie hydraulischen Druck auf den Sandstreuer aus, um die Zufuhr zu starten.

6.2 Einstellung der Streumenge des

1. Regeln Sie den Ölfluss oder die Motordrehzahl des Traktors oder Radladers, um die Geschwindigkeit der Auslaufwalze zu steuern.
2. Verwenden Sie den Einstellhebel für die Streumenge, der über 5 verschiedene Einstellungen verfügt.
3. Wenn das Gerät mit einem Ölregelventil (Zusatzausstattung) ausgestattet ist, stellen Sie den Ölfluss ein, um die Geschwindigkeit der Ausbringwalze zu regeln.

Achten Sie darauf, die Hydraulikschläuche während des Betriebs der Maschine stets zu überwachen und gegebenenfalls Anpassungen vorzunehmen, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.



6.2.1 Einstellung der Streumenge

7. WARTUNG

- Senken Sie den Sandstreuer ab und schalten Sie den Traktor oder Radlader aus, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Entfernen Sie die Abdeckungen auf beiden Seiten des Sandstreuers, um Zugang zur Kette und zu den Lagern zu erhalten.
- Schmieren Sie die Kette wöchentlich mit Fett oder dickflüssigem Öl.



71 Kette

- Tragen Sie wöchentlich Fett auf die Lager und andere bewegliche Teile auf.



72 Kugellager

- Ziehen Sie nach dem ersten Tag der Nutzung alle Schrauben fest. Überprüfen und ziehen Sie die Schrauben anschließend einmal jährlich fest.
- Reinigen und spülen Sie den Sandstreuer nach jedem Gebrauch. Schmieren Sie die Maschine nach dem Waschen, um Rost zu vermeiden und die optimale Leistung aufrechtzuerhalten.
- Schmieren Sie die Maschine vor der Lagerung. Bei längerer Lagerung streichen Sie die Maschine neu oder schmieren Sie Oberflächen, an denen die Farbe abgenutzt ist, um das Gerät vor Rost zu schützen.

HINWEISE

HINWEISE



IGLAND Werkstatt- und Servicezentrum

Unser Werkstatt- und Servicezentrum in Mandal bietet technischen Support für alle unsere Produkte.

Wir führen Wartungs- und Reparaturarbeiten an älteren und stark beanspruchten Winden durch.
Das verlängert die Lebensdauer der Produkte und ist gut für die Umwelt.

Benötigen Sie:

Technischen Support für Holztransportanhänger
Zubehör oder Sonderausstattung

Einen Termin für die Wartung oder Reparatur
Ihrer Winde Rufen Sie unser Servicecenter unter +
47 372 56 200 an

E-Mail: service.igland@nosted.com

nøsted &

Doneheia 17, 4516 Mandal